



**AGENZIA
DELLE
DOGANE**

Protocollo: 1149

Rif.:

Allegati:

Roma, 26 febbraio 2004

Alle Direzioni Regionali
Loro Sedi

Alle Direzioni Circostrizionali
dell'Agenzia delle Dogane
Loro Sedi

Agli Uffici delle Dogane
Loro Sedi

e p. c.

Al Ministero delle Attività Produttive
Direz. Politica Commerciale e Gestione
Regimi Scambi
Direz. Sviluppo Produttivo
ROMA

Al Ministero delle politiche Agricole
Direz. Politiche Comunitarie e Internazionali
ROMA

Al Comando Generale Della Guardia Di
Finanza – Ufficio Operazioni
ROMA

Al Servizio Consultivo e Ispettivo Tributario
ROMA

All'Istituto Nazionale per il Commercio Estero
ROMA

All'Ufficio Audit Interno
SEDE

All'Area Verifiche e Controlli Tributi
Doganali e Accise – Laboratori Chimici
SEDE

All'Area Affari Giuridici e Contenzioso
SEDE

All'Area Personale Organizzazione e
Informatica
SEDE

Alla Confederazione Generale dell'Industria
Italiana
V.le dell'Astronomia 30 ROMA

Alla Confederazione Generale
dell'Agricoltura Italiana
Via Vittorio Emanuele II ROMA

Alla Confederazione Generale Italiana
del Commercio e del Turismo

Via G. Belli 2 ROMA

All'Unione Italiana delle Camere
di Commercio Industria Agricoltura
e Artigianato
P. zza Sallustio 31 ROMA

Alla confederazione Generale
del Traffico e dei Trasporti
Via Panama 62 ROMA

Al Consiglio Nazionale
degli Spedizionieri Doganali
Via XX Settembre 3 ROMA

Alla Federazione Nazionale
degli Spedizionieri Doganali
ROMA

Alla Società Italiana Cauzioni
Via Crescenzo 12 ROMA

Alla Camera di Commercio
Internazionale – Sez. Italiana
Via XX Settembre 5 ROMA

All'Ente Nazionale Idrocarburi
P. zza E. Mattei 1 ROMA

Alla Federchimica
Via G. Procida 11 MILANO

Alla Federchimica/Assospecifici
Via G. Procida 11 MILANO

OGGETTO: Circolare n.8/D del 18.02.2004 relativa alle modifiche apportate dal Reg.to CE n.2286/03 del 18 dicembre 2003 (G.U. CC. EE. n. L 343 del 31 dicembre 2003) alle disposizioni di applicazione del Codice Doganale Comunitario – Errata corrige.

Con riferimento alla circolare indicata in oggetto, si comunica che a seguito di un più approfondito esame della normativa in questione, è risultato che il 1° capoverso del punto 7 dell'allegato 74 del Reg.to CEE 2454/93, così come modificato dal Reg.to CE 2286/03 allegato V, contiene un errore nella traduzione del testo in italiano rispetto alle altre versioni linguistiche (inglese – francese).

Pertanto in attesa che la Commissione proceda alla rettifica della versione italiana della norma e al fine di permettere una applicazione della stessa in maniera conforme agli altri Stati Membri, l'indicazione posta nell'ultimo capoverso della pagina 3 della circolare indicata in oggetto, deve essere intesa nel senso che il ricorso al criterio dell'equivalenza è possibile quando il peso totale della materia secca del latte, della materia grassa del latte e delle proteine del latte delle merci importate **non sia superiore** al contenuto di ciascuna di tali materie presente nelle merci equivalenti.

Il Direttore dell'Area Centrale
Dott. Aldo Tarascio